

日本顶级刺绣

名家

# 户冢贞子的绝美刺绣

当亚麻遇上香草



河南科学技术出版社

(日)户冢贞子著  
黄辉译



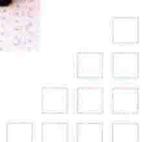
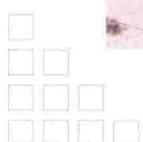


# 户冢贞子的绝美刺绣

当亚麻遇上香草



(日)户冢贞子 著 黄辉译



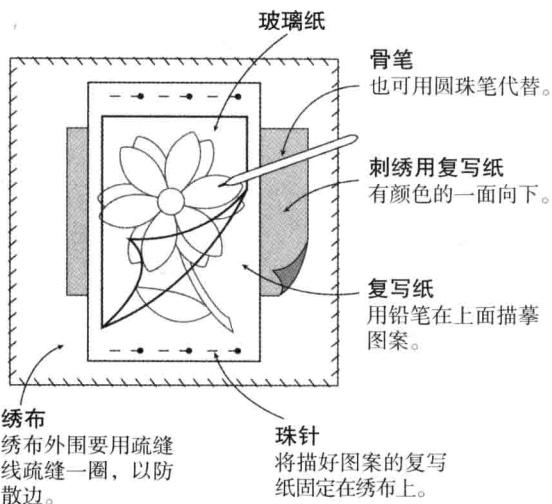
河南科学技术出版社

· 郑州 ·

## ● 描摹图案的方法 ●

先在复写纸上描摹图案，定好格局后将图案平放在绣布上。图案要与布纹保持垂直。绣布要提前熨平整，经线、纬线要拉直。绣布外围要用疏缝线疏缝一圈，以防散边。将刺绣用复写纸夹在图案和绣布中间，用珠针固定。图案上放玻璃纸，从上方用骨笔勾描。描完后检查一下有没有漏描的地方，再去掉珠针。

但是，有些部位没必要将图案描摹在绣布上，直接绣更好。如小花、叶子、果实等细小的部位，或是轮廓模糊处理为好的部位等，只需描摹茎等基准图案，可参照解说或照片随意刺绣。还有可以直接在绣布上描画的铅笔型工具，有的绣品可采用。



## ● 洗涤 ●

绣好的成品往往留有复写纸的痕迹以及手迹等污痕，要在裁剪前或装裱前进行清洗。特别是复写纸在遇热后其痕迹很难去除，所以必须在熨烫前洗涤。

这里介绍一下一般的洗涤方法。首先，检查背面的线，避免绣线松散。洗时先浸一次水，然后放入中性洗涤剂，轻轻地揉搓，再用水清干净。此时，如果有多余的染料溢出，也不要急于把绣品从水中拿出，要一直用水清，直到不再掉色为止。脱水时，可折叠后放入脱水机轻柔脱水，或者用毛巾包住脱水，然后薄薄地浆一下。宜放在通风处自然晾干。为防止针脚破损，熨烫时要垫一层诸如毛绒布等柔软的布，用蒸汽高温熨烫（温度在180~210℃）。若送到干洗店洗，采用氟干洗法是最安全的。总之，以上列出的注意事项要跟店员交代清楚。

Herb Embroidery on Linen 2 by Sadako Totsuka

Copyright © 2011 Sadako Totsuka

All rights reserved.

Original Japanese edition published by Keiyu sha Co.,Ltd.

Simplified Chinese translation copyright © 2013  
by Henan Science & Technology Press Co.,Ltd.

This Simplified Chinese edition published by arrangement  
with Keiyu sha Co.,Ltd., Tokyo, through HonnoKizuna, Inc., Tokyo,  
and Shinwon Agency Co. Beijing Representative Office, Beijing.

著作权合同登记号：图字 16—2012—133

### 图书在版编目 (CIP) 数据

户家贞子的绝美刺绣：当亚麻遇上香草·下 / (日)  
户家贞子著；黄辉译。—郑州：河南科学技术出版社，  
2013.8

ISBN 978-7-5349-6481-7

I . ①户… II . ①户… ②黄… III . ①刺绣－图案－  
日本－图集 IV . ① J533.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 167810 号

出版发行：河南科学技术出版社

地址：郑州市经五路66号 邮编：450002

电话：(0371) 65737028 65788613

网址：www.hnstp.cn

策划编辑：李洁

责任编辑：孟凡晓

责任校对：李洁

封面设计：张伟

责任印制：张艳芳

印 刷：北京盛通印刷股份有限公司

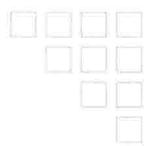
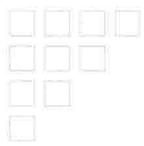
经 销：全国新华书店

幅面尺寸：210 mm × 265 mm 印张：4.25 字数：100千字

版 次：2013年8月第1版 2013年8月第1次印刷

定 价：35.00元

如发现印、装质量问题，影响阅读，请与出版社联系调换。

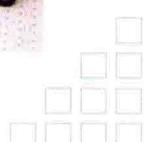


# 户冢贞子的绝美刺绣

当亚麻遇上香草



(日)户冢贞子 著 黄辉译



河南科学技术出版社

· 郑州 ·

# 目录 contents

	照片	解说
1 桌布&餐巾	2~3	28
2 茶壶罩&餐垫	4	32
3 桌旗	6	34
4 置物垫	8	36
5 杯垫	9	38
6 靠垫	10	40
7 连衣裙	12	44
8 手帕	13	47
9 手提包	14	48
10 瓶套	15	50
11 披肩	16	52
12 披肩	17	54
13 遮阳伞	18	56
14 围裙	20	59
15 拖鞋	21	60
16 篮筐	22	62
17 小拎包	23	62
18 挂饰	24	25
刺绣的基础针法与应用	64	
刺绣前的准备	67	



## 本书的使用方法

- 图案与实物大小一致，刺绣则是略图，实际完成后的模样请参照照片。
- 图案的解说文字和数字依次为：刺绣名称，线号（三位数或者四位数），括号中的数字表示线的使用量，点线指示相应的位置。
- 线号供参考，可参照照片自行适当配色。
- 使用混合线的作品，完成后可能与照片颜色有所差异。
- 刺绣的顺序，原则上由外向内，不过有轮廓线和分割线的部分先绣好里面的图案，最后再绣轮廓线和分割线。写有①②的部分按照相应的顺序来绣。
- 图案中的针法符号，相同的部分表示同样的刺绣方法。和符号一起加入线的编号的地方，方法一样，不过要更换线的颜色。不过，照片已经明示的地方也有可能没有标注符号。
- 需要依靠专业商店缝制或加工成品时，刺绣前应该和专业商店确认好尺寸、颜色和图案。

*herb embroidery on linen No.1*

## 桌布 & 餐巾

解说见 28 页

{藏红花\*薰衣草\*牛膝草\*矢车菊\*迷迭香}







herb embroidery on linen No.2

## 茶壺罩 & 餐垫

解说见 32 页

{洋甘菊\*鼠尾草\*茴芹\*花葱\*猫薄荷}



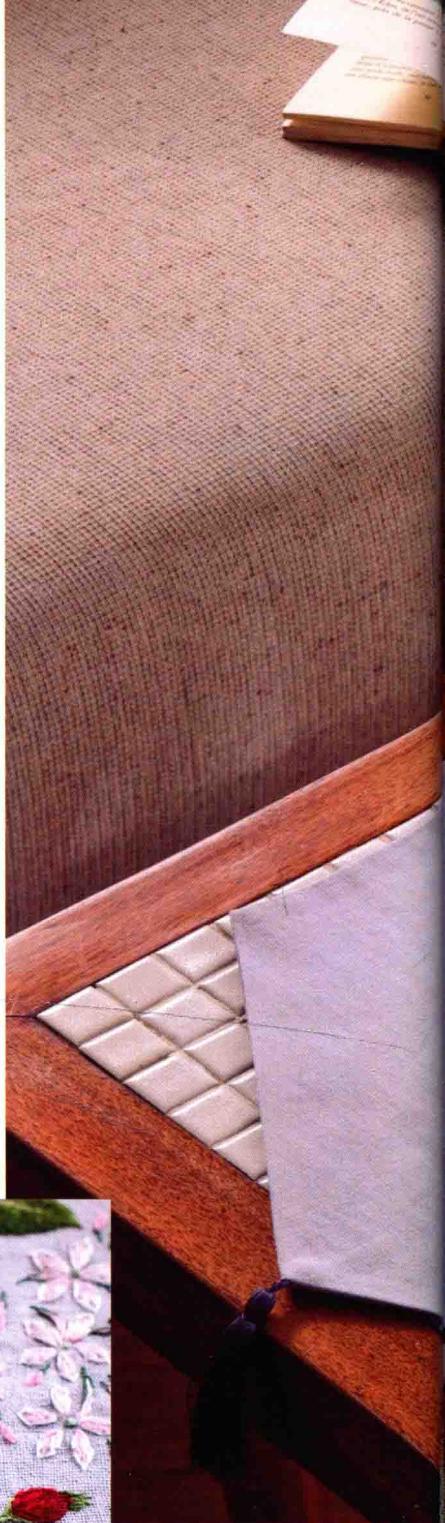


herb embroidery on linen No.3

## 桌旗

解说见 34 页

{罂粟\*野玫瑰\*西洋蓍草\*茉莉花}





herb embroidery on linen No.4

## 置物垫

解说见 36 页

{薰衣草\*香堇花\*花葱\*薄荷\*亚麻花\*莳萝\*野草莓\*洋甘菊}

Held Mere, friends, nothing but border  
old men, old women, old children, old tools.  
I have a useful, useful book. When we were  
in Connecticut Yankee in King Arthur's Court  
Mark Twain

Connieicut Yankee in King Arthur's Court

WN ET L'ARAGNEE





herb embroidery on linen No.5

## 杯垫

解说见 38 页

{薰衣草\*洋甘菊\*亚麻花\*莳萝}

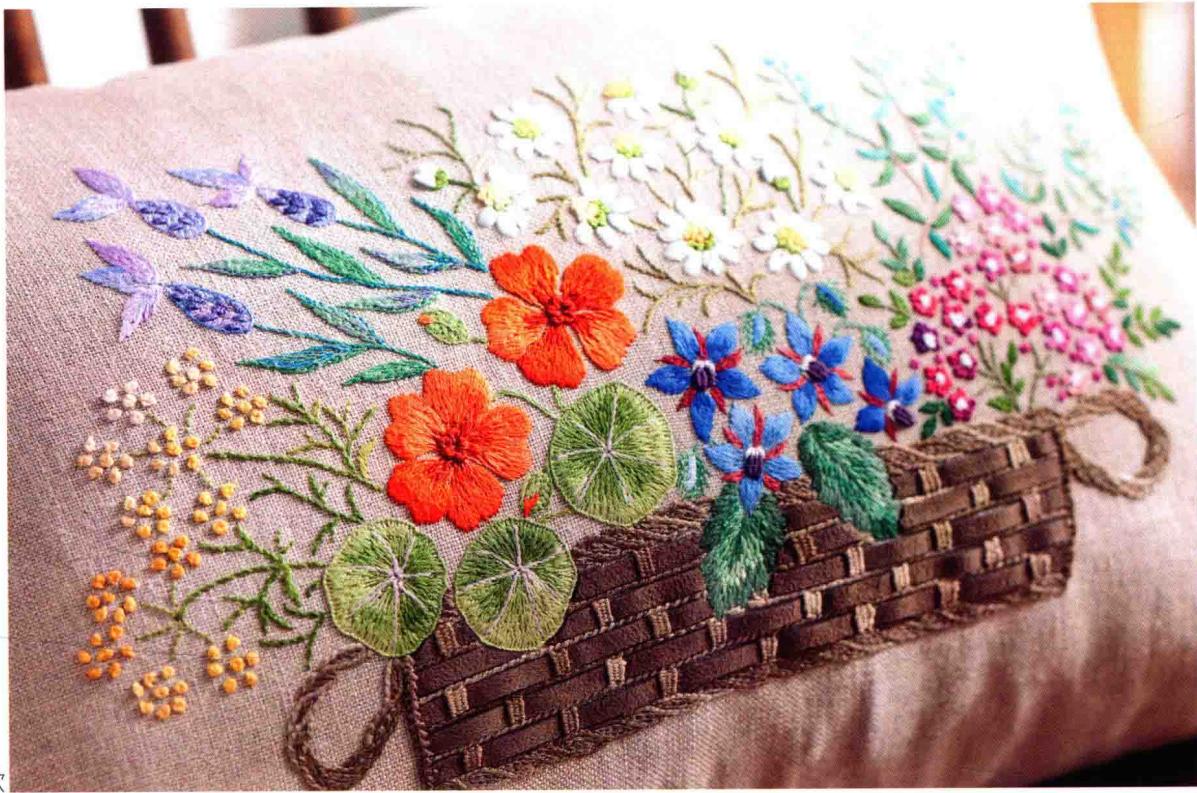


herb embroidery on linen No.6

## 靠垫

解说见 40 页

{旱金莲\*琉璃苣\*洋甘菊\*西洋蓍草\*迷迭香\*薰衣草\*茴香}



A 款



B 款



herb embroidery on linen No. 7

## 连衣裙

解说见 44 页

{薰衣草\*茴香\*菊苣\*鼠尾草\*金盏花\*芸香\*薄荷\*佛手柑\*西洋菜\*意大利蜡菊}





herb embroidery on linen No.8

### 手帕

解说见 47 页

{洋甘菊\*花葱}



A 款

*herb embroidery on linen* No.9

## 手提包

解说见 48 页

{罂粟\*芸香}

